

**KARAWANE** Für die Rechte der  
Flüchtlinge und  
MigrantInnen



*Le droit d'asile est un droit fondamental!  
Nous sommes ici parce que vous dévastez nos pays!*

En tant que réfugiés, unis avec les immigrés et tous ceux qui méprisent le racisme et défendent le progrès humain, nous lançons un appel :

**Prenez part à la tournée de la Caravane,  
du 17 août (Brême) au 21 septembre (Berlin)**

Nous traverserons tout le pays, comme nous l'avons fait en 98, et ceci au temps fort de la campagne électorale qui se joue en grande partie sur le dos des étrangers, immigrés et réfugiés. La « caravane pour le respect des droits des réfugiés, demandeurs d'asile et immigrés » fera étape dans quelques 25 villes et communes jusqu'à la veille des élections fédérales. Nous tacherons ainsi de renforcer les liens avec et entre les multiples forces progressistes, d'intensifier le travail avec les organisations de réfugiés déjà présentes et de soutenir la résistance organisée des réfugiés dans les différentes villes, lieux, foyers de demandeurs d'asile.

Depuis la première coupe dans le droit d'asile en 93, moins de 4% des demandes d'asile ont reçu un avis favorable, 95 % et parfois plus ont été rejetées. Plus de 500.000 personnes sont expulsées chaque année.

**L'expulsion est l'expression la plus dure du racisme institutionnalisé !**

Les demandeurs d'asile sont séparés et isolés par la société allemande. Beaucoup de centres et de foyers de demandeurs d'asile se trouvent dans des lieux isolés, au profond d'une forêt ou à l'extérieur des villages. La soi-disant « assignation à résidence » nous interdit de quitter le territoire du canton où nous habitons. D'une part tout est fait pour nous rendre invisibles, de l'autre, on construit une image qui fait de nous une menace pour la société.

*französisch*

# KARAWANE

Für die Rechte der  
Flüchtlinge und  
MigrantInnen



**Avec la tournée de la caravane, nous apparaissions au grand jour et rompons notre isolation !**

**Nous nous opposons :**

- aux pratiques d'expulsion criminelles et à la politique des camps d'internement,
- aux conditions de vie hostiles et aux persécutions racistes,
- à la propagande raciste propagée par les médias et les politiciens

**Nous luttons :**

- pour nos droits en tant que réfugiés, demandeurs d'asile et immigrés,
- pour ceux que nous avons laissé derrière nous dans nos pays,
- contre la guerre et les destructions de nos pays.

**Nous ne resterons pas passifs, à observer comme le droit d'asile est jeté aux oubliettes par ceux qui n'ont aucun respect pour les droits humains.**

**Rejoignez la Caravane ! Pour un grand mouvement solidaire luttant pour le respect de nos droits !**

**Contre l'aliénation et la destruction de tous les liens sociaux !**

## **Le droit d'asile est un droit fondamental!**

Avec la nouvelle loi sur l'immigration, ce sont les derniers restes du droit d'asile en Allemagne qui sont définitivement mis au rencart et les attaques contre nous, réfugiés, se renforcent considérablement! Seuls les intérêts économiques allemands deviennent l'unique critère d'admissibilité dans le pays !

- L'exclusion sociale, la mise au rencart de la société et les pratiques criminelles d'expulsion vont encore augmenter. L'interdiction de travailler, la réduction continue des mesures sociales, l'élargissement des mesures de restriction du séjour en Allemagne ne sont que quelques-uns des points présentés dans cette loi, et qui doivent nous enlever toute perspective.
- Dans toute l'Allemagne, il est prévu de mettre en place des « Ausreiselager (camp de départ) ». Suivant l'expérimentation en cours à Oldenbourg, Braunschweig (Projet X) et Ingelheim, plusieurs milliers de réfugiés devront être internés en attendant leur éventuelle et probable expulsion hors du territoire. Mis à part trois repas par jour, toute assistance sociale de quelque nature que ce soit sera refusée. 25 000 réfugiés en attente d'une décision seront touchés par ce programme terrible.
- Notre engagement politique et social en Allemagne peut nous faire encore plus redouter le retour au pays. Cependant seules les raisons qui nous ont fait prendre la fuite seront reconnues, et ceci dans le but d'empêcher notre engagement politique ici. L'Etat allemand veut faire taire nos voix destinées aux peuples de nos pays. Il ne veut pas que nous luttons pour l'amélioration de la situation là-bas. Selon les lois anti-terroristes adoptées après le 11 septembre 01, les persécutions politiques qui justifient le statut de réfugié peuvent être aujourd'hui présentées comme terroristes.

**Les politiciens et les médias dirigent sur nous le ressentiment du peuple allemand dû aux inégalités sociales criantes. Ils attisent le racisme afin de détourner la richesse économique injustement partagée.**

# **Nous sommes ici, parce que vous dévastez nos pays !**

Beaucoup de nos pays ont une richesse énorme, mais qui ne profite aucunement aux habitants. La plupart des gens vivent dans la misère et la souffrance pour cause de famine, pauvreté, persécutions et guerres.

- Les responsables de cette situation sont les élites corrompues au pouvoir, qui ne représentent que leur propres intérêts.
- Les responsables sont les grosses multinationales des pays de l'ouest, qui exploitent indûment nos pays.
- Les responsables sont les gouvernements de l'ouest qui, en travaillant main dans la main avec les gouvernements de nos pays, empêchent le développement social et économique.
- Les responsables sont les pays impérialistes qui défendent leurs intérêts en recourant toujours plus à la force militaire et poursuivent ainsi les dévastations et les destructions de nos pays.

Depuis que la « guerre contre le terrorisme », après le 11 septembre 2001, a commencé en Afrique, en Asie et en Amérique latine, nous avons observé comme la valeur de la vie se perdait de plus en plus dans nos pays. Les régimes terroristes du monde entier utilisent la guerre initiée par les USA pour combattre leurs opposants. De puissants pays comme l'Angleterre et la République Fédérale d'Allemagne accompagnent les USA avec leurs forces militaires dans nos pays, afin de ne pas être en reste des richesses et ressources de la terre encore à disposition. Cette nouvelle guerre ignore et méprise la vie de ces peuples qui sont les plus opprimés dans le monde, ignore et méprise les droits humains de ces pays qui font déjà partie des plus pauvres de la planète. Lorsque nous avons fui nos pays pour trouver refuge et protection dans un autre coin du monde, notre cœur est resté avec ceux et celles qui continuent de lutter pour la libération de nos peuples. Nous n'admettrons jamais qu'il soit jugé bon de plonger dans l'oubli l'indicible souffrance, la torture et la mort qui sont directement les suites des guerres induites par des dictateurs soutenus par les puissances occidentales. Depuis la guerre en Afghanistan jusqu'au « Plan Colombia », les guerres sans fin d'Europe centrale, les atteintes aux droits humains et les guerres poursuivies contre les mouvements de libération en Iran, en Turquie/Kurdistan, au Pérou, au Sri-Lanka, au Cameroun et beaucoup d'autres pays encore: les conséquences sont encore et toujours l'afflux de réfugiés.

***La guerre produit des réfugiés !***

***Ce ne sont pas les réfugiés qui produisent la guerre !***

**Il ne nous reste pas d'autre choix que de lutter pour nos droits ici et pour nos pays, ensemble avec les réfugiés de toutes nationalités, cultures et langues !**

**Qui ne se lève pas aujourd'hui contre l'injustice est co-responsable de la situation qui s'installe, et prend le risque de faire partie des futures victimes !**

**Plus d'information:**

**[www.basicrights.de](http://www.basicrights.de)**

**KONTAKT in Berlin:**

**030 – 785 72 81 Antirassistische Initiative**

**Nous avons un besoin urgent de vos dons:**

**Antirassistische Initiative , Bank für Sozialwirtschaft, Kto: 303 96 02; BLZ:100 205 00, Stichwort: Karawane**

# Programme à Berlin:

Tous les manifestations seront traduits en plusieurs langues!!

**Mardi - 17. Septembre 15 heures** *Accueil de la CARAVANE à Berlin*  
devant la **ZENTRALEN AUFNAMEEINRICHTUNG FÜR ASYLBEWERBER**  
(Autorité centrale pour la reception des réfugiés)  
lieu: *Motardstrasse 101a à Berlin – Siemensstadt – métro: U-Bahnhof "Paulsternstraße"*

**Mardi - 17. Septembre 19 heures** *Les réfugiés et les causes de leur migration*  
**MigrantInnen gegen Rassismus und Diskriminierung in Deutschland**  
*Menschen aus Afrika, Latein-Amerika und Ost-Europa – Veranstaltung, Ausstellung, Infostände*  
*im Hauptgebäude der Technischen Universität in Berlin-Charlottenburg*  
*Straße des 17. Juni Nr. 135 – U-Bahnhof "Ernst-Reuter-Platz"*

**Mecredi - 18. Septembre 19 heures** *Films sur la résistance antirassiste*  
à **KATO** *dans la station métro U-Bahnhof "Schlesisches Tor"*  
Filme: *"Erstürmung des Abschiebeknastes in Bologna" (Ya basta) – "Antirassistisch*  
*Einkaufen" (Initiative gegen das Chipkartensystem) – "Aktionstage gegen die Residenzpflicht"*  
*(Umbruch-Bildarchiv) – Spots (kanak attack)*

**Jeudi - 19. Septembre 19 heures** *"La nouvelle loi d'immigration"*  
*Qu'est-ce que les conséquences de "la nouvelle loi d'immigration" (Zuwanderungsgesetz) et des*  
*"mesures contre-terror" (Anti-Terror-Paket) pour les réfugiés?*  
lieu: *Verein der internationalen Freundschaft und Solidarität*  
*Silbersteinstraße 96 à Berlin-Neukölln – 1. cour – 1. étage*  
*métro: U-Bahnhof /S-Bahnhof "Hermannstraße"*

**Vendredi - 20. Septembre 20 heures** *Manifestation avec vidéo*  
*Présentation vidéo sur la situation des réfugiés en RFA*  
lieu: *Kottbusser Tor – Adalbertstraße – métro: U-Bahnhof "Kottbusser Tor"*

Organisé et soutenu par:

## **RASSEMBLEMENT**

**21. Septembre à 12.30 heures**

**Adenauer Platz** (métro: U-Bahnhof "Adenauer Platz") ..... et après .....

## **MANIFESTATION** à Breitscheidplatz

(métro: U- & S-Bahnhof: "Zoologischer Garten")

discours, musique, informations, discussions, à manger et à boire

Afrika-Initiative – Afrikanisch-Ökumenische Kirche – Antirassistische Initiative Berlin (ARI) – Berlin Afrikanisches ImmigrantInnen-Projekt (BAIP) – Flüchtlingsrat Berlin – Föderation der ArbeitsmigrantInnen aus der Türkei in Deutschland (AGIF) – Forschungs- und Dokumentationszentrum Chile-Lateinamerika (FDCL) – Frauen ohne Gesicht (Chile) – Initiative gegen das Chipkartensystem – Initiative Schwarze Deutsche (ISD) & Blüte-Redaktion – kanak attack – Komitee zur Unterstützung der politischen Gefangenen im Iran – Mama Afrika – Verein für Integration Mosambikanischer Emigranten (MONARDA) – Pan-Afrikanisches Forum – Roma-Flüchtlinge in Berlin – United Democratic Front of Nigeria (UDFN) – Verein iranischer Flüchtlinge in Berlin

**Cointact à Berlin:** 030 – 785 72 81 Antirassistische Initiative

**V.i.S.d.P.:** Heide Witzka, Sonnenallee 277, 12057 Berlin